

calli 2

REVISTA DEL COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS DE MEXICO

calli 2

calli

revista del
COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS DE MEXICO

Campaña Especial de Suscripciones:

Nacional 6 números 100 pesos

Exterior 6 números 10 dólares

Precio por Ejemplar Aislado:

Nacional 30 pesos

Exterior 2.5 dólares

calli

revista del

COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS DE MEXICO

DIRECTORIO

COLEGIO NACIONAL DE ARQUITECTOS DE MEXICO	PRESIDENTE LUIS GONZALEZ APARICIO
ASOCIACION CIVIL CALLI ACTIVIDADES DEL C.N.A.M	PRESIDENTE BENJAMIN MENDEZ SAVAGE CARLOS ORTEGA
GERENTE	FASCUAL BROID
DIRECTOR GENERAL DIRECTOR TECNICO	OSCAR URRUTIA MANUEL LARROSA
ARQUITECTURA PLANIFICACION TECNICA ARTE Y PENSAMIENTO DECORACION, DISEÑO Y ARTESANIAS	CARLOS MIJARES VICENTE MEDEL HONORATO CARRASCO ALBERTO AMADOR JAIME LIMON y JORGE STEPANENKO
ADJUNTO A LA DIRECCION	LENIN MOLINA
REDACCION	LUIS RIUS FERNANDO ZERTUCHE
JEFE DE TALLER CUIDADO DE LA EDICION FOTOGRAFIA IMPRESA	JESUS LOPEZ HIDALGO AGUSTIN ARELLANO LUIS HERNANDEZ CORDOVA BAY GRAFICA Y EDICIONES, S. de R. L. DR. FIO DE LA LOZA 154
RELACIONES JEFE DE PUBLICIDAD CORRESPONSALES CORRESPONDENCIA	MARIA TERESA LAZO JAIME ORTEGA EUNICE ODIO (N. YORK) LUIS ORTIZ MACEDO (EUROPA) GUTENBERG 44-101, 45-45,77 MEXICO, D. F.
REGISTROS	SRIA. DE HACIENDA N° 66428 SRIA. DE EDUCACION N° 32042 DIR. DE CORREOS N° 30527 2° CLASE

SUMARIO

EL HOMBRE Y LA ARQUITECTURA ACTIVIDADES DEL C.N.A.M.	2 EDITORIAL 4 ARQ. CARLOS ORTEGA VIRAMONTES
---	--

ARQUITECTURA

CONFERENCIA INAUGURAL DEL CURSO DEL ARQ. JOSE VILLAGRAN EN EL COLEGIO NACIONAL	SUPLEMENTO DE LA SECCION
3 FABRICAS	13 ARQ. FELIX CANDELA
5 IGLESIAS	20 ARQ. ENRIQUE DE LA MORA Y COLABORADORES
CENTRO ADMINISTRATIVO DE LOS F.F.C.C. EN LA CIUDAD DE MEXICO	30 AUTONOMA DE AROUITECTOS
UNIDAD INDEPENDENCIA	40 ARQS. ALEJANDRO PRIETO Y JOSE MARIA GUTIERREZ

PLANIFICACION

LA NUEVA "REGION CAPITAL" DE MEXICO	56 ARQ. VICENTE MEDEL
-------------------------------------	-----------------------

TECNICA

EL ACERO EN LA CONSTRUCCION, SU PRESENTE Y SU FUTURO	68 ARQ. HONORATO CARRASCO
--	---------------------------

ARTE Y PENSAMIENTO

LA II BIENAL PANAMERICANA DE MEXICO	72 EUNICE ODIO
-------------------------------------	----------------

DECORACION, DISEÑO Y ARTESANIAS

EL HOMBRE Y LA DECORACION	80 JAIME LIMON
LA XII TRIENAL DE MILAN Y EL DISEÑO	82 ARQ. OSCAR URRUTIA

DE LA DIRECCION

87

TEORIA

HACIA UNA ARQUITECTURA MEXICANA	93 ARQ. CESAR NOVOA MAGALLANES
---------------------------------	--------------------------------



Presentar la obra de Enrique de la Mora resulta de singular interés, porque ésta reúne el mayor número de ejemplos positivos realizados en México dentro de una corriente que libera manifiestamente al arquitecto de la posición rutinaria y que abre el campo a la creación, en formas llenas de dinamismo más acordes a nuestra época y que, por su extraño contenido espacial, nos desconciertan e invitan a seguir explorando en la transformación de una disciplina ligada estrechamente al hombre en todas sus épocas.

La capilla El Alttillo está concebida como unidad autónoma dentro de una vieja hacienda, en donde el contraste entre arquitecturas parece a todas luces intencional y, a pesar de esto, se establece una liga por corredores bajos, que limitan espacialmente el atrio de la capilla, provocando una situación de unión formal que desvirtúa la franca oposición figurativa.

En realidad, su liga más eficaz —porque se puede unir aun cuando exista oposición— se establece con el jardín arbolado que la rodea.



Iglesias de Enrique de la Mora y Palomar

IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOLEDAD

PARA LA CONGREGACION DE LOS MISIONEROS DEL ESPIRITU SANTO

EN EL "ALTILLO" DE COYOACAN—MEXICO, D.F.

ARQUITECTO: ENRIQUE DE LA MORA Y PALOMAR

ARQ. COLABORADOR: FERNANDO LOPEZ CARMONA

CALCULO ESTRUCTURA: ARQ. FELIX CANDELA

CONTRATO ESTRUCTURA: "CUBIERTAS ALA", S. A.

CONTRATISTA GENERAL: ARQ. WOLFRAN OEHLER

CRUCIFIJO ALTAR: HERBERT HOFFMANN

VITRALES:

KITZIA HOFFMANN

PRESENTACION A CARGO DEL ARQUITECTO ALBERTO GONZALEZ DEL POZO

Esta iglesia, terminada en 1957, abarca en su solución tres aspectos muy interesantes:

- 1.—El funcionamiento litúrgico exigía el predominio del coro y el presbiterio donde efectúa sus oficios el Escolasticado de los Misioneros del Espíritu Santo. El número de fieles no es, por lo tanto, determinante en el programa. Estas características se acentúan en una planta romboidal cuyo vértice más alargado lo ocupan el coro y el presbiterio.
- 2.—La localización sobre el terreno sitúa el eje menor del romboide que forma la Capilla al borde de un manto de lava, que llegó en la erupción del Xitle hace dos mil años precisamente hasta la mitad del terreno, de tal modo que la parte no alargada del romboide debía volar libremente sobre el desnivel.

Se creó así un problema de balance, que la solución estructural tomó posteriormente con una gran cruz en tracción sobre la entrada.

- 3.—La solución estructural de la cubierta misma aplica con éxito el uso de las superficies regladas. El manto paraboloide hiperbólico cuyos ejes cubren 25 y 36 metros, limita un espacio que se abre hacia la parte anterior del altar. El éxito económico de la estructura se combinó con la ligereza y la elegancia de sus superficies.



VISTA EXTERIOR DE LA CAPILLA DEL ALTILLO, SIN VITRAL

La sencilla planta romboidal proporciona gran fuerza espacial que responde a la intención de la cubierta, que con ímpetu ascensional penetra en el espacio exterior en pronunciado vértice. En esta sensación predominante de fuga y de interpenetración espacial, lograda con una gran economía de medios formales y con magnífica sencillez volumétrica, radica el valor fundamental de la obra que abre nuevos horizontes a la expresión arquitectónica en el problema religioso.

Si la expansión espacial, que exigía una transparencia, una fluidez y no una limitación visual, se hubiera tratado sin tanta preeminencia en la composición (sin llegar a proponer, como mejor solución, dejar abierto el vano que ocupa el vitral), la obra correspondería con el camino de la inquietud creativa, sin desvirtuar su valor genérico. El tratamiento del vitral como plano luminoso, y no como cartílago incorpóreo, está en contradicción con el ímpetu ascensional con que la cubierta ingresa al espacio exterior.

Toda vez que el coro ha sido resuelto de acuerdo con la antigua liturgia, es decir, colocado en el presbiterio a espaldas del celebrante que ve al pueblo —lo cual viene a constituir una renovación fundamental—, nos parece que, debido a su colocación tradicional en un segundo nivel, resulta intruso al espacio religioso.

Una obra llena de acentos positivos en el difícil camino de la plástica moderna.

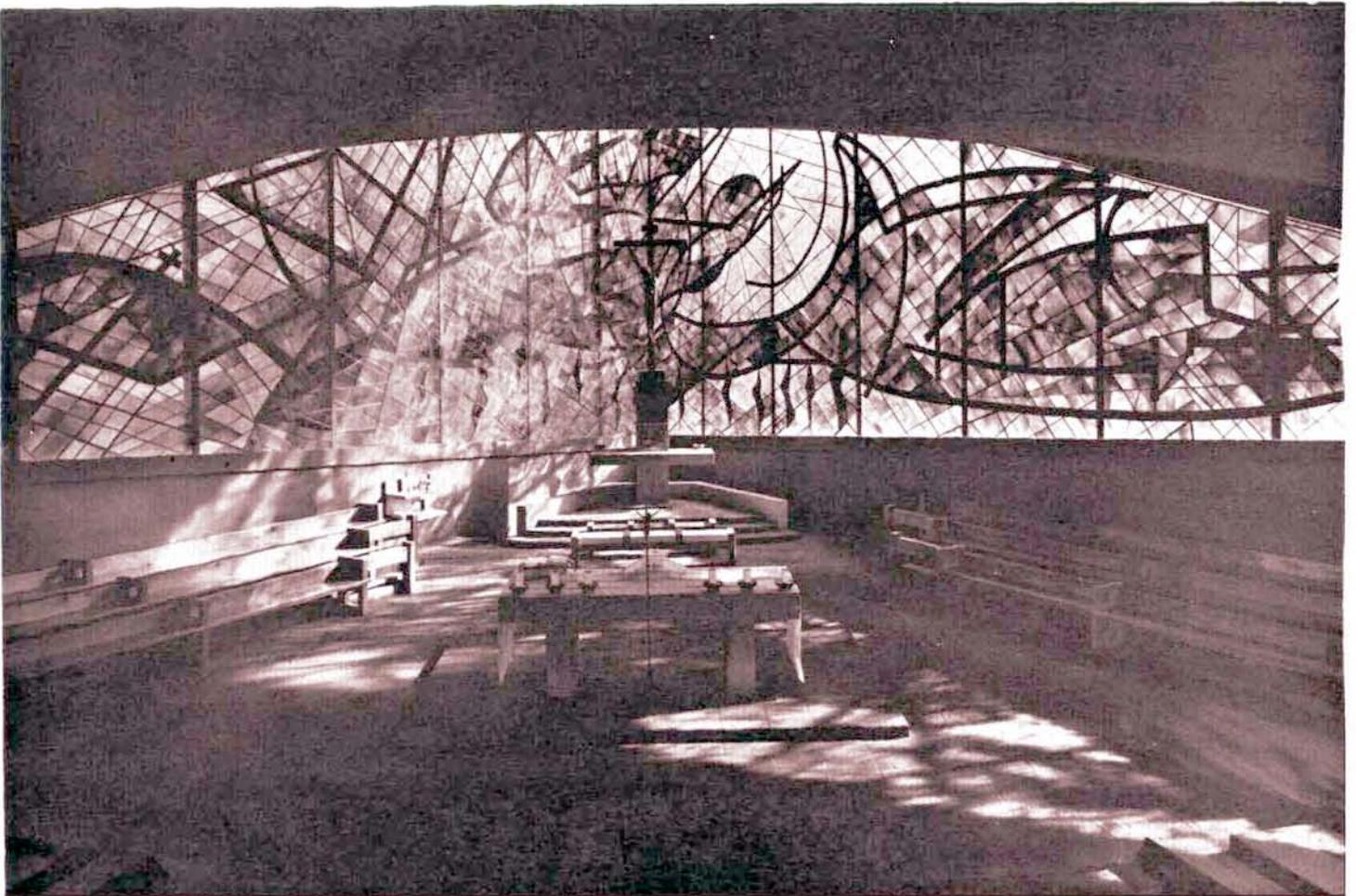
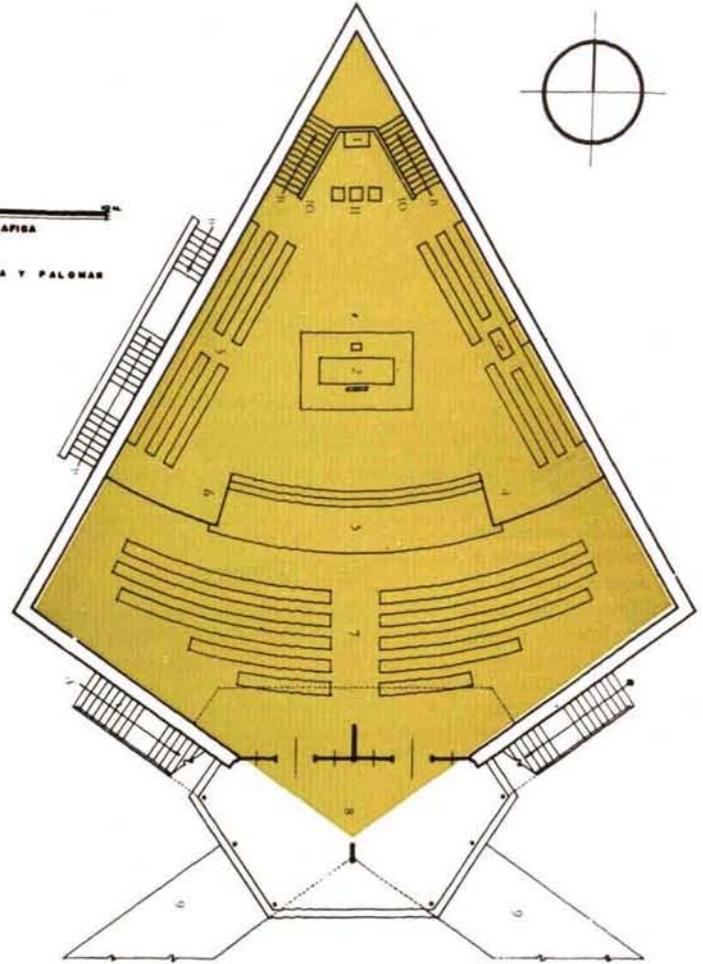
- 1 SABBADIO
- 2 ALTAR
- 3 CORO
- 4 ANTON EVANGELIO
- 5 CONSULATORIO
- 6 ANTON EPISTOLA
- 7 PILEA
- 8 VESTIBULO
- 9 ENTRADA LATERAL
- 10 CREDENCIA
- 11 CELEBRANTES

ESCALA GRÁFICA

ARR. E. DE LA MORA Y PALOMAR



The simple rhomboidal plan affords a great spatial force, corresponding to the intention of the shell, which, with ascending impetus, penetrates the outer space in an emphasized vertex. In this predominant sensation of fugue and spatial interpenetration, secured through a great economy of formal means and with a magnificent volumetric simpleness, does consist the fundamental worth of the building, which opens new horizons to the architectural expression in the religious problem.



VISTA INTERIOR DE LA CAPILLA



En esta capilla el perímetro está claramente definido por tres ménsulas estructurales, cuyos mantos provocan un extraordinario efecto ascensional hacia el centro, producido por una continuación de su planta simétrica hacia lo alto, en donde la convergencia de los paraboloides y de los vitrales da lugar a un ámbito lleno de convincente intimidad, sin que la liga con el espacio exterior se haga indispensable. La intención de introducir el exterior por la transparencia de su perímetro, se hace innecesaria, aún en este caso de extraordinaria vegetación, al grado de que un segundo espacio exterior a base de bardas independientes de la capilla, ha sido creado para limitar psicológicamente lo que la transparencia deja escapar de intimidad religiosa.

De hecho, todo está dispuesto y espacialmente logrado para converger violentamente en un solo punto: lo alto. Esto, desde los vértices perimetrales que invitan al acceso. Más aún, la posición de los fieles, que tienen un eje de visión que da la espalda a estos vértices y que es llevado hacia arriba, y su parte baja, que está marcada estructuralmente con un remate, un término provocado por el apoyo coincidente de dos mantos, no invita a ir más allá de la expansión ascensional.

La proposición orgánica que transforma la planta en cuerpo escultórico y en espacio arquitectónico, pide que este camino se ataque con una profundidad que resuelva integralmente los fascinantes efectos de movimiento e intercomunicación que plantean interior y exterior.



CAPILLA PARA LAS HERMANAS DE SAN VICENTE DE PAUL

EN COYOACAN — MEXICO, D. F.

ARQUITECTO: ENRIQUE DE LA MORA Y PALOMAR

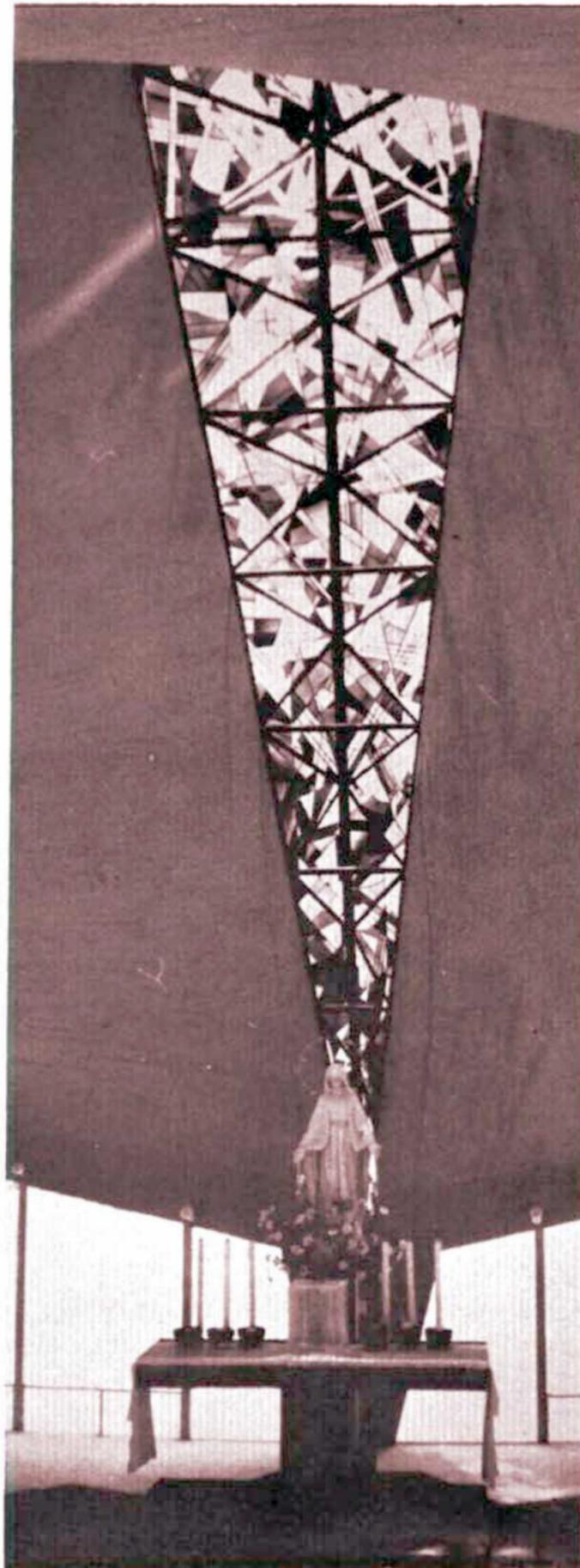
ARQ. COLABORADOR: FERNANDO LOPEZ CARMONA

CALCULO ESTRUCTURAS: ARQ. FELIX CANDELA

CONTRATISTA GRAL.: "CUBIERTAS ALA", S. A.

VITRALES: KITZIA HOFFMANN

VISTA INTERIOR



Esta capilla ofrece aspectos muy interesantes, en la serie de problemas similares que ha venido resolviendo el arquitecto De la Mora.

Litúrgicamente, contiene la innovación de un altar central a 3 naves convergentes, la primera de las cuales se destina para las propias Hnas. de la Caridad, la segunda para convalescientes de un hospital cercano, y la tercera para visitantes. Las tres naves se cubrieron con tres mantos paraboloides-hiperbólicos, unidos entre sí por los apoyos y tomando mutuamente los esfuerzos de balance. Bajo el presbiterio se situó una cripta que complementa las necesidades litúrgicas de la Capilla.

A. G. P.

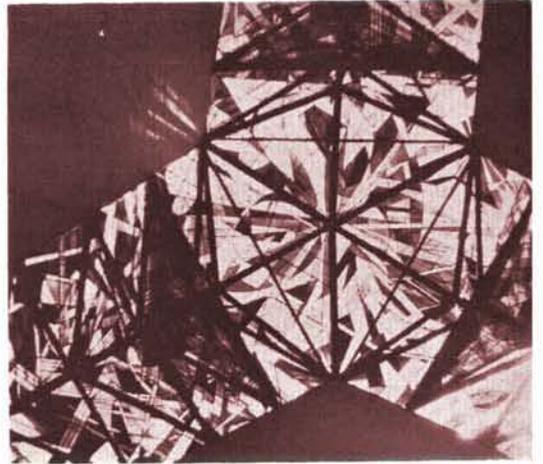
VISTA EXTERIOR





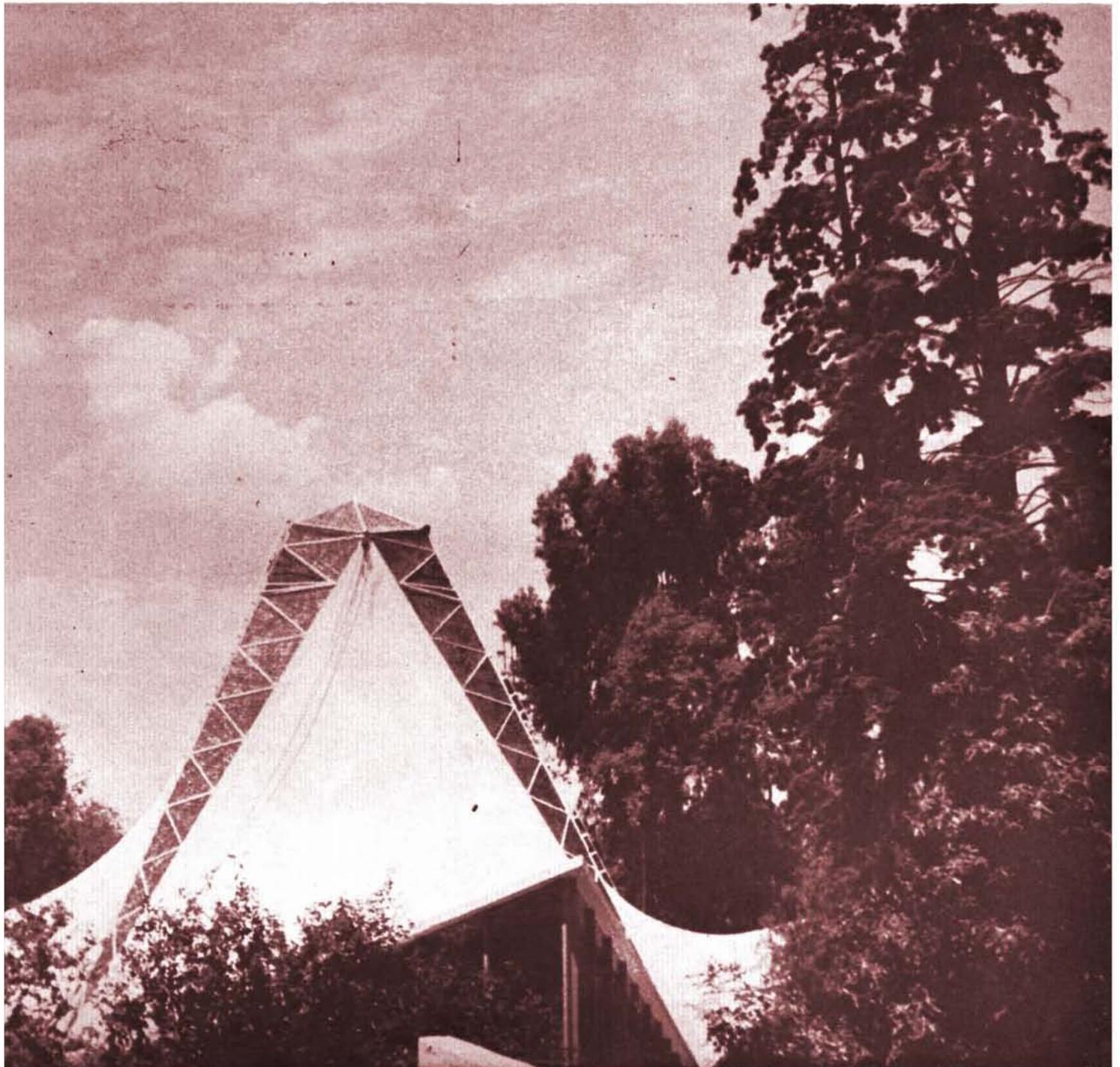
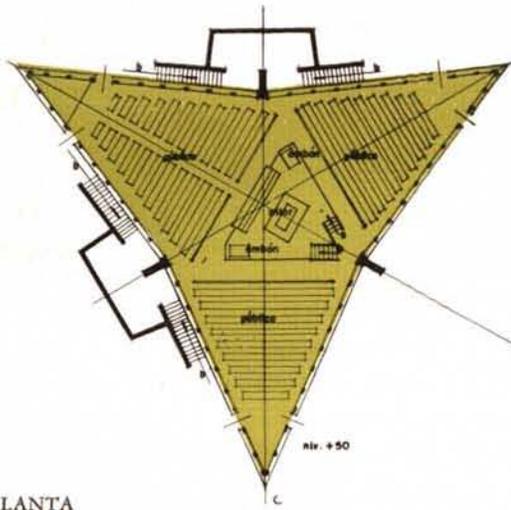
In this chapel, the perimeter is clearly defined by three structural corbels, whose mantles determine an extraordinary ascending effect towards the center, produced by a continuation of the symmetrical plan to above, where the convergence of the paraboloids and stained glass windows achieves an ambience full of convincing intimacy, without making indispensable its connection with the outer space.

The organic proposition which transforms the plan into a sculptural body and architectural space, requires this course to be attacked with a deepness which may afford an integral solution for the fascinating effects of movement and intercommunication posed by the inner and outer parts.



DETALLE DEL VITRAL

PLANTA





En términos generales, se puede decir lo mismo de las posibilidades que presenta la exploración realizada en esta variante, interesante más por lo que significa como experimento formal que como logro esencial de esta corriente, y menos por el hecho de situar la posición tradicional del altar fuera del eje ascensional, en este caso tan marcado por la disposición simétrica de dos naves exactas que determinan el espacio indicado para situar el elemento decisivo de la composición.

Lo elegante de la forma del espacio exterior salva en definitiva esta proposición, dejándola con un valor más escultórico que arquitectónico, quizá por atenerse a soluciones apriorísticas que no responden a necesidades interiores, por haberlas manejado independientemente del programa.

IGLESIA DE SAN JOSE OBRERO

EN MONTERREY, N. L. — MEXICO

ARQUITECTO: ENRIQUE DE LA MORA Y PALOMAR

CALCULO ESTRUCTURAL: ARQ. FELIX CANDELA

CONTRATISTA: "CUBIERTAS ALA", S. A.

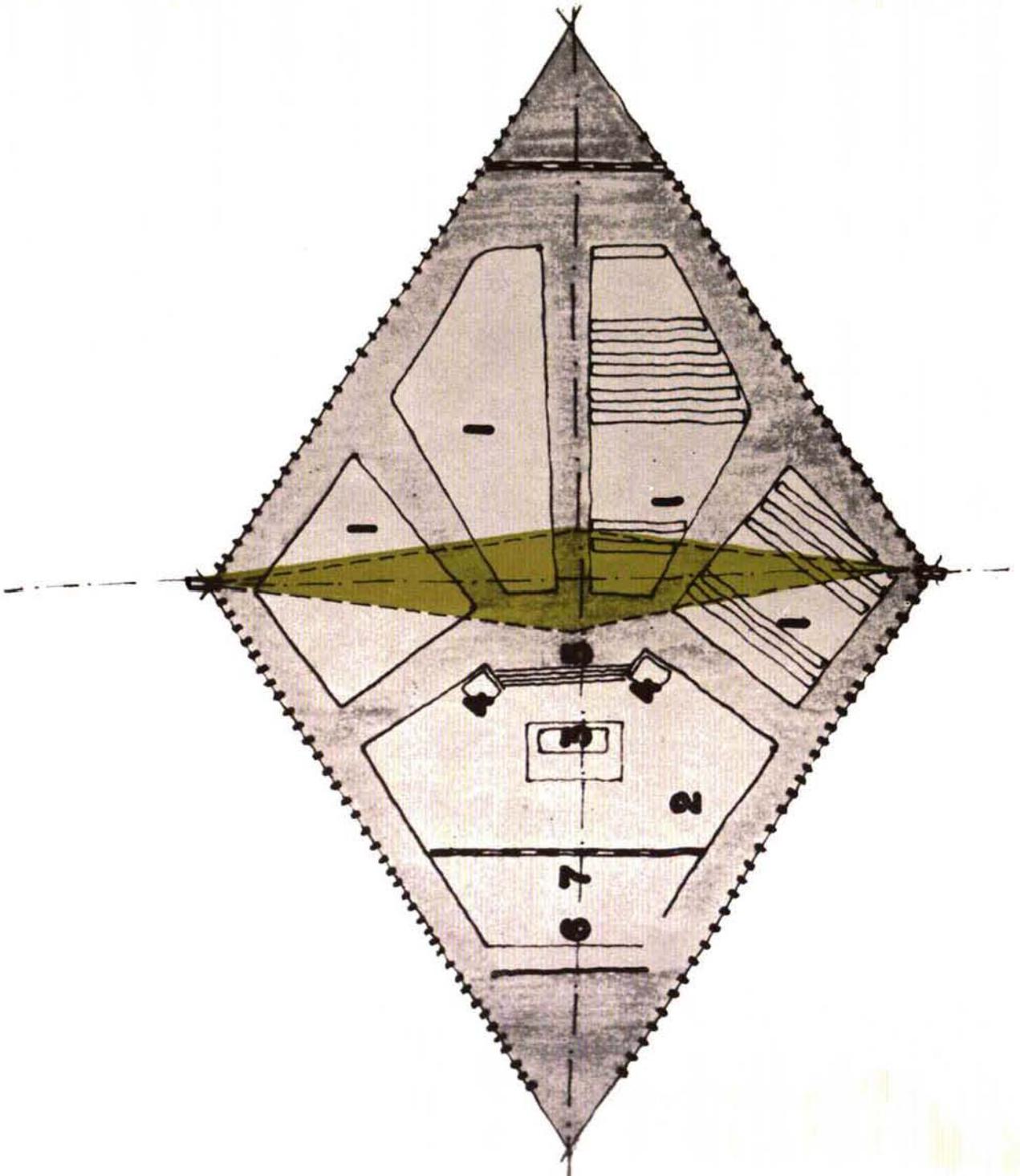
Esta iglesia está construida en una de las jóvenes ciudades industriales del norte de la República, y dentro de un conjunto cívico de una colonia de trabajadores.

Los mantos que cubren la nave y el presbiterio son del mismo tipo que los de la capilla de las Hnas. de San Vicente en México, sólo que aquí son dos y no tres los que convergen y se equilibran entre sí. Además, su escala es mucho mayor dando como resultado una estructura imponente por su ligereza.

Puede decirse que es un paso más en la corriente arquitectónica que establecen las capillas de Coyoacán; además, el éxito económico es definitivo.

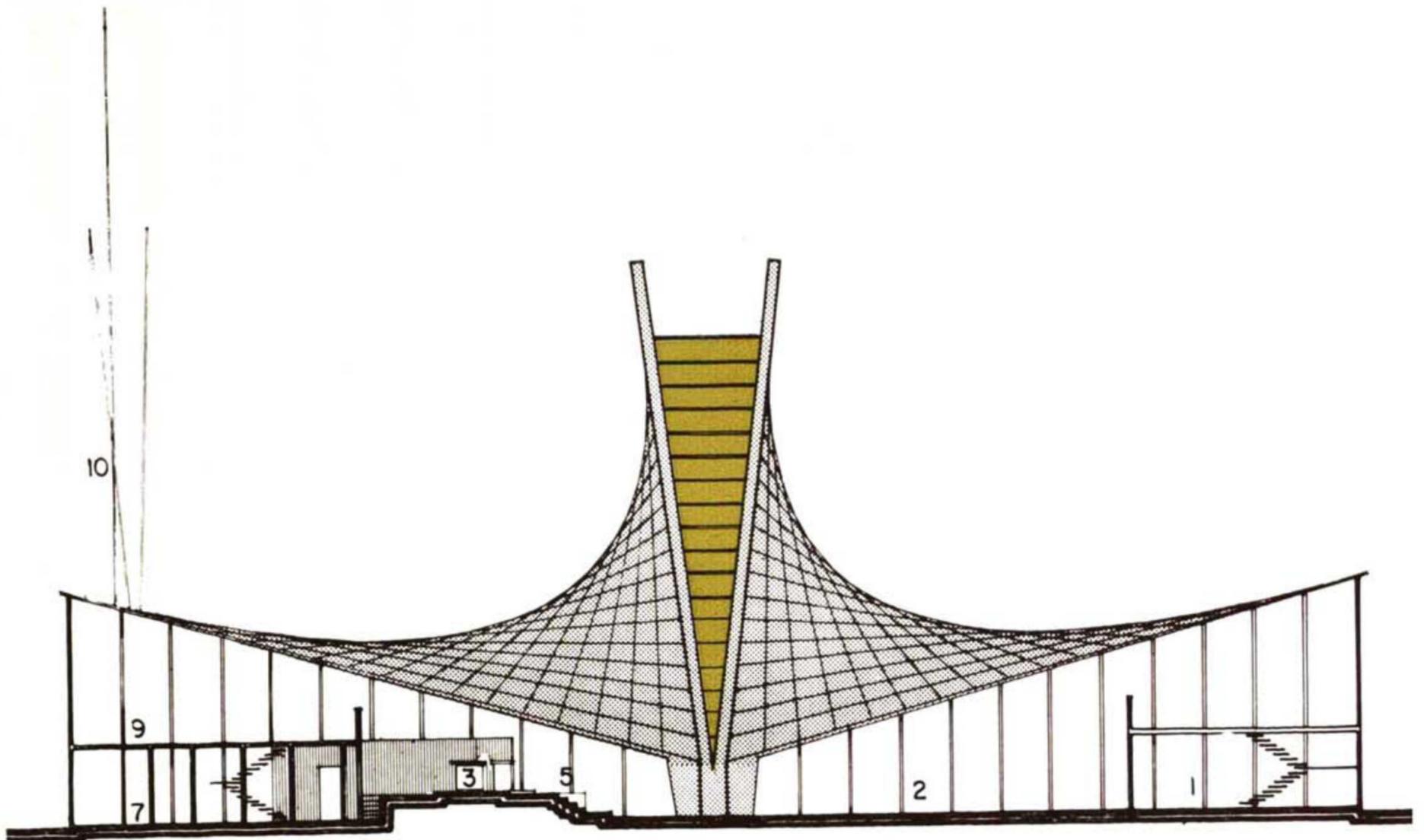
A. G. P.

PLANTA





The elegant form of the outer space is the final salvation of this proposition, though it leaves it with a more sculptural than architectural value, perhaps for leaning on a priori solutions which do not correspond to inner needs, since they have been dealt with independently from the program.



0 1 2 4 10

ALZADO

VISTA EXTERIOR





Parece ser que sobre un basamiento preexistente, de disposición tradicional, se trata de realizar en este ejemplo una solución nueva en cuanto al tratamiento espacial, pero que, forzosa-mente, ha de limitarse a responder a la planta que estaba propuesta anteriormente.

Como consecuencia, se llega a una repetición rítmica de cubiertas semejantes, alternadas con lucernarios dispuestos eficazmente, que logran producir un ámbito de claroscuro fuertemente contrastado, dando la impresión, al circular, de un movimiento de sistole y diástole lleno de sugestión; sin embargo, esta frecuencia se siente bruscamente interrumpida por el muro plano que termina de golpe el espacio interior. Este choque violento hace pensar que su situación es arbitraria y que falta la liga entre los dos planos laterales de visión que los haga, por su conjunción, significar el espacio primordial de la composición: el altar.

La cripta resulta interesante estructuralmente, por tratarse de la utilización de paraboloides hiperbólicos en la solución de entrepiso; sus proporciones robustas y su ritmo obsesionante no dan, como en el caso de la cubierta de la iglesia, efecto ascensional, sino por el contrario, gravedad, y lo que pudiera ser la fuga del espacio, tratado lateralmente, se hace con timidez y su efecto es negativo.

Es una experiencia interesante por tratar de ajustar a una planta tradicional un nuevo sistema de cubierta y una nueva intención espacial; no obstante, la intención no logra, como en otras obras de este género, cumplir orgánicamente con el programa y nos demuestra claramente que a un planteamiento nuevo en cuanto al concepto espacial, corresponde necesariamente un planteamiento nuevo en cuanto a la solución de la planta.

No podemos aplicar una solución evidentemente renovadora si no partimos de un programa renovado.

IGLESIA DE SN. ANTONIO DE LAS HUERTAS

EN LA CALZADA MEXICO-TACUBA—MEX. D. F.

ARQUITECTO: ENRIQUE DE LA MORA Y PALOMAR
ARQ. COLABORADOR: FERNANDO LOPEZ CARMONA
CALCULO ESTRUCTURAS Y
DISEÑO DE ENTREPISO: ARQ. FELIX CANDELA
CONTRATO ESTRUCTURAS: "CUBIERTAS ALA", S. A.
CONTRATO GENERAL: ARQ. WOLFRAN OEHLER

Esta iglesia combina una disposición litúrgica tradicional, con la innovación de su estructura. Vista en planta, no es sino la nave tradicional y orientada que se remata con el presbiterio, y bajo la cual se localiza una cripta para oficios divinos. Sin embargo, esta disposición clásica se hizo valer en una delimitación del espacio interior. La estructura con superficies regladas cubre no sólo la nave, sino que proporciona un entrepiso entre la cripta y la nave. Esta se cubre con tres bóvedas, independientes entre sí, paraboloide hiperbólicos. La separación de dos metros entre cada una de las bóvedas, así como el perímetro de la nave, se cubrió con arcos de mayor altura que proporcionan indirectamente las entradas de luz. Así queda toda la nave encerrada en paramentos que llenan los arcos.

La cripta varía bastante la solución de sus cubiertas, que también se generan en paraboloides hiperbólicos. Sólo que aquí, la flecha de los arcos componentes es mucho menor y recibe mayores cargas. El espacio así obtenido es de una complejidad geométrica que contrasta con la sencillez de su disposición en planta. **A. G. P.**

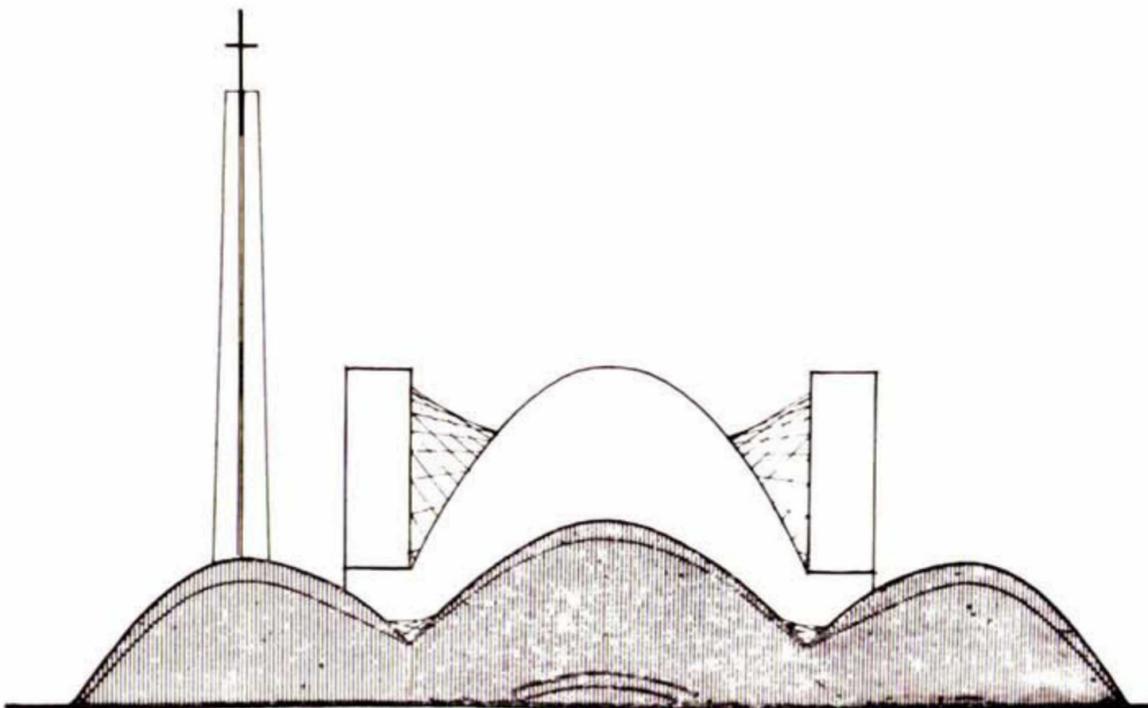


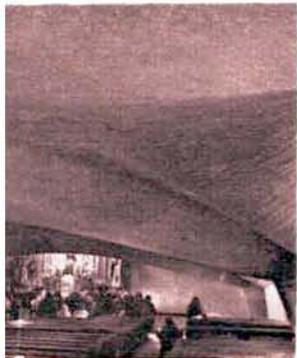
CRIPTA

A rhythmic repetition of similar shells is attained, alternating with lanterns adequately placed, which succeed in producing an ambience of chiaroscuro strongly contrasting, and giving an impression, when circulating through them, of

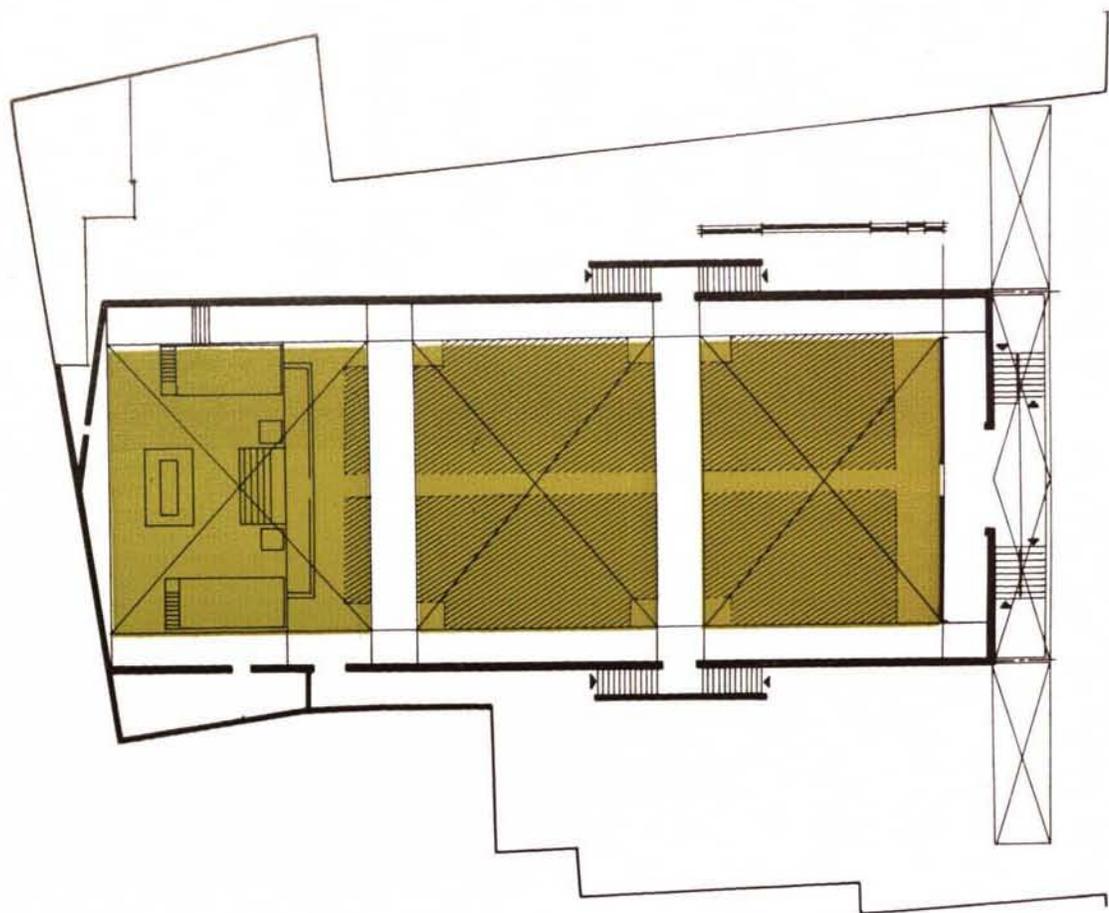
a very suggestive movement of systole and diastole.

This is an interesting experience because an attempt is made to adjust to a traditional plan a new system of shell and a new spatial intention; nevertheless, the intention is not reached, just

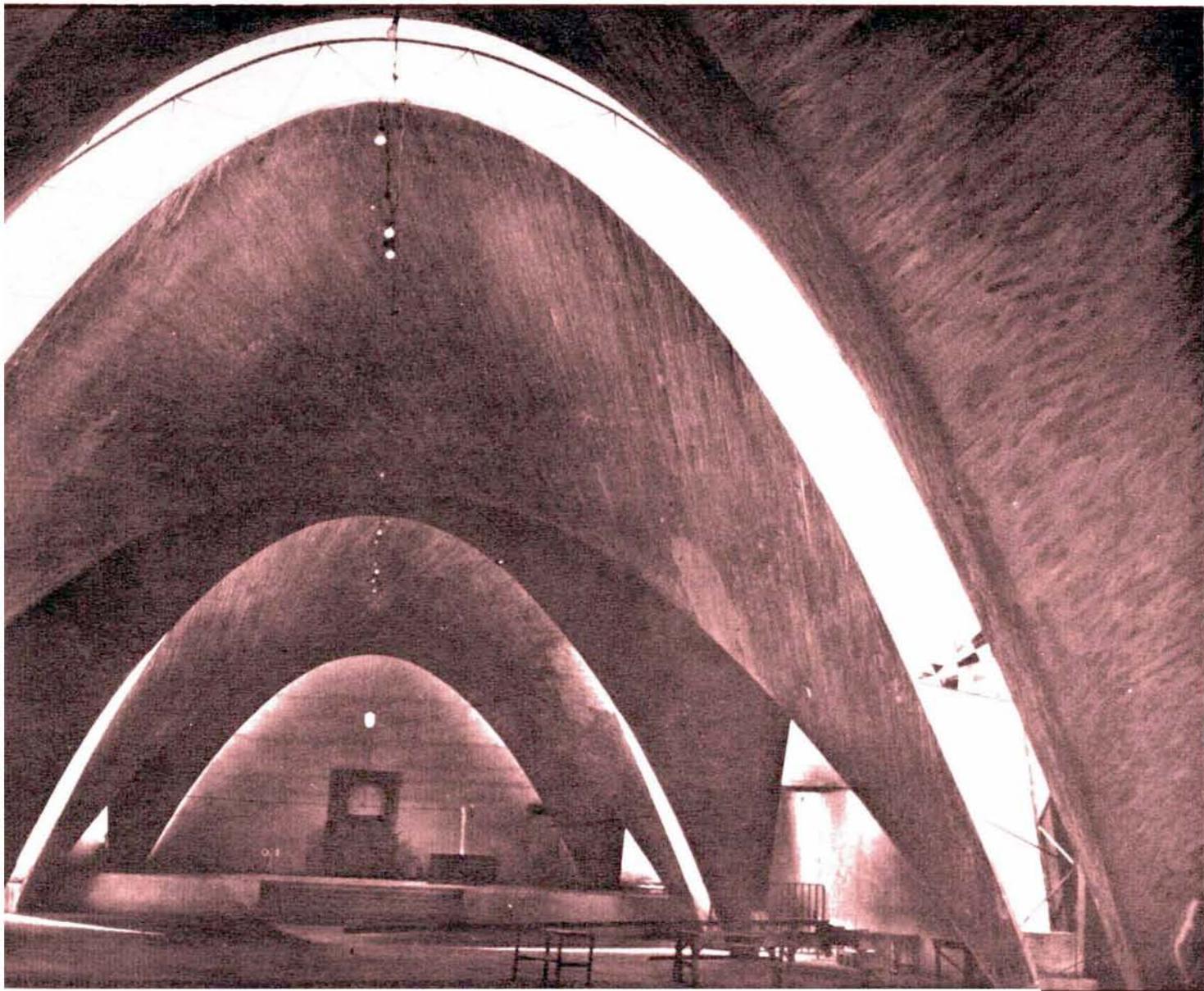




as in other works of this kind, of fulfilling organically the program, and it clearly demonstrates that to a new planning in connection with the spatial concept, necessarily corresponds a new planning regarding the solution of the ground plan.



PLANTA



NAVE PRINCIPAL



En el proyecto y maqueta de esta capilla se muestra una conciencia espacial perfectamente clara y una superación de las experiencias anteriores.

La riqueza figurativa es mayor y la sencillez de la planta le otorga dignidad, y, sobre todo, responde orgánicamente a la intención de convergencia espacial y volumétrica que se manifiesta en la cubierta.

El altar adopta una posición prominente, no sólo por el lugar que ocupa, sino por el espacio que lo envuelve.

La delimitación interna tiene un remate congruente con toda la envolvente, y presenta una fuga dramática hacia lo alto. Se responde aquí, con definitivo interés, a una exigencia propia del programa, logrando la sensación necesaria de intimidad.

Hay soltura y elegancia en el trazo, y la estructura se utiliza como una parte muy importante del mismo, pero no única. Existe, pues, la promesa de una auténtica realización arquitectónica que esperamos ver ampliamente confirmada.

La arquitectura religiosa de Enrique de la Mora y de sus colaboradores, ha utilizado siempre las técnicas más avanzadas; arquitectura, además, que tiende sin limitaciones a superarlas y no simplemente a depender de ellas.

PROYECTO PARA LA IGLESIA ABASIAL DE S. BENITO

EN EL CENTRO ESCOLAR TEPEYAC—EDO. MEX.

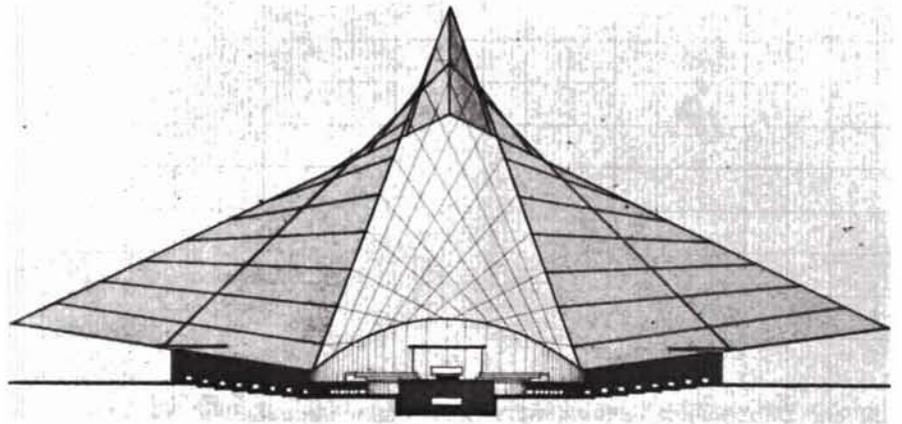
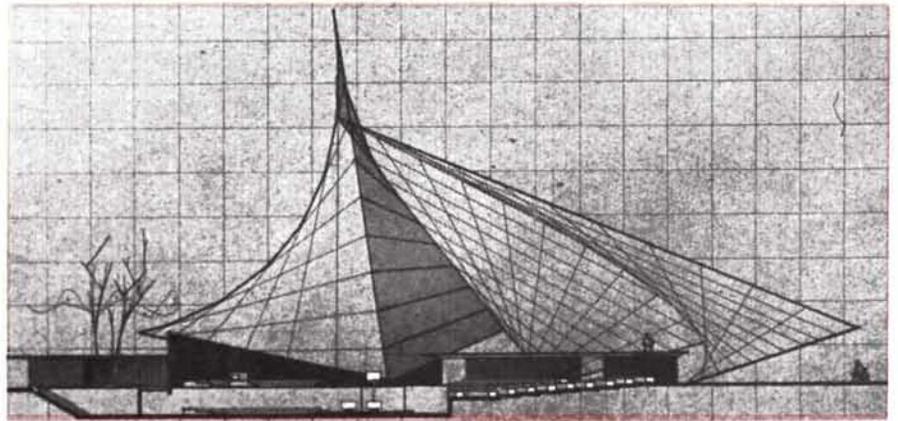
ARQUITECTO: ENRIQUE DE LA MORA Y PALOMAR

ARQ. COLABORADOR: PEDRO DE LA MORA Y PALOMAR

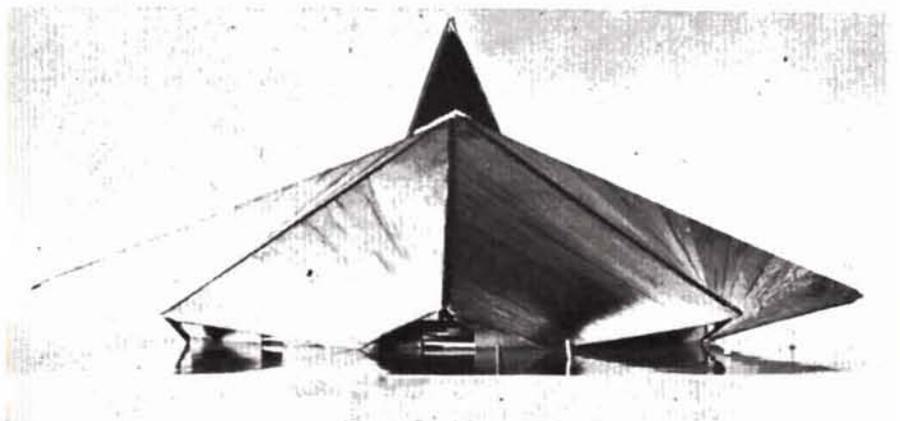
La obra se proyecta para un conjunto escolar benedictino, situado al norte del valle de México, aunque también servirá para los feligreses de un pueblo cercano.

La iglesia consta de una gran nave, subdividida en cuatro cubiertas paraboloide hiperbólicas convergentes sobre el presbiterio y el altar, y un coro para doscientos padres con otra cubierta, que contrasta por su esbeltez con las de la nave. El cupo de la iglesia es de 1500 fieles. Veinticuatro capillas forman un hemisiclo independiente alrededor del ábside. Cada uno de los mantos paraboloides cubre claros hasta de 50 mts., y todas las cubiertas se apoyan únicamente en seis puntos. Una cripta para oficios divinos se sitúa bajo el presbiterio.

A. G. P.



ALZADOS



The altar has a preeminent position, not only on account of the place occupied by it, but also of the surrounding space.

The inner limitation has a congruous apex with the encircling structure, and shows an upwards dramatic fugue. There is here, with definite interest, a correspondence to one of the requirements of the program, achieving the necessary sensation of intimacy.